



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七七年七月十二日  
星期二

## 目錄

立法局明日會議	第一頁
慈雲山區暑期康樂活動	第二頁
青衣島僭建木屋獲供電	第三頁
港督本週四巡視黃大仙	第五頁
國際海上防止碰撞規例	第五頁
佐敦道禁止客貨上落區	第六頁
勞工處處長訪問工廠	第六頁
社署長主持畢業典禮	第七頁
中學入學試成績七月十五日放榜	第七頁
摩利臣街恢復通車	第八頁
保障小巴乘客規例	第八頁
德國工業家擬在本港投資	第十頁

立法局明日會議  
半山區煙屋發展限制例  
工務司動議新期滿日期

立法局將於明（星期三）日舉行會議，屆時工務司將根據暫時限制煙屋發展（半山區）條例第五節動議此條例之期滿日期改訂為一九七八年四月三十日。

民政司亦將根據法律釋義及通則條例動議將簽發牌照准許舉行售賣獎券、泵波拿、麻雀、天九等博彩遊戲之權力，由警務處長移交影視及娛樂事務管理處處長。

在明日會議中，非官守議員將提出二十項問題，內容涉及政府在七六／七七年度之實際盈餘九億餘元對七七／七八年度預算政策有無任何影響；對用作公共表演之臨時性竹棚之管制；改善安置區居住環境及居民遷徙工作之進展；幼兒中心規例實施情形；與及長洲島外水翼船與油麻地小輪相撞事件。

同時，將有四項法案恢復二讀辯論，即一九七七年銀禧體育中心法案、一九七七年售賣貨品（修訂）法案、一九七七年定額罰款（交還違例事項）（修訂）法案及一九七七年簡易程序治罪（修訂）（第三號）法案。

除簡易程序治罪（修訂）（第三號）法案外，其餘三項亦將進行法案委員會程序及三讀。

## 慈雲山區暑期康樂活動 別饒特色專設老人節目

社會福利署慈雲山東區社區工作辦事處，已籌備完竣一系列豐富之暑期康樂活動，一如往年歡迎區內青少年參加。

今年活動之特色是，凡年滿六十或以上之老人家，可報名參加專為老人而設的暑期康樂活動，例如；老人郊外素宴、老人茶聚及老人新界遊等。

據該辦事處主任表示，提供適當之老人服務及康樂活動，發揚敬老精神是該辦事處主要工作目標之一。

青少年活動方面有夏日渡假營、兒童夏令營、兒童天地、兒童夏令會、海上暢遊、萬人暢泳、土風舞晚會、細運會、兒童康樂棋比賽、與及參觀大埔嘉道理農場、嘉頓公司、生力啤酒廠等。社區服務有升中輔導計劃、舊書買賣服務等。

有關上述活動，歡迎慈雲山區內青少年及老人參加，報名及查詢可到慈雲山東區康華街慈雲山東區福利大廈地下，慈雲山東區社區工作辦事處或電話：三一二五—一五三三。

青衣島僭建木屋  
獲電力公司供電

青衣島上約三千五百間木屋，今日開始獲得正常及安全之電力供應。

此項措施係根據於去年提出之木屋區電力供應計劃而進行者。

在今晨舉行的一項按掣儀式顯示青衣塘僭建房屋區居民的時代已告開始。

今次供電計劃，係政府與中華電力公司合辦同類計劃之第二次，與現時在獅子山地區所施行者同。計劃之成本費用，由中華電力公司支付。

今晨舉行之按掣儀式，由荃灣理民官（發展）白錫祺及中華電力公司商業工程師施鐵爾主持。

白氏說：「是項電力供應計劃，無疑定使木屋區內居民之生活水準大為提高。」

他又說，約有二十戶人家由於經濟能力關係不能負擔承裝電線商所收取之接駁費，但現已獲得社會福利署或美國救濟組織 C. A. R. E. 資助解決。

施鐵爾工程師在評論該項計劃時表示，中華電力公司對此類電力供應甚感興趣。

他說：「本人甚感高興，因為各有關方面為使此項計劃實現，均合作愉快。同時工作進程亦為順利。」

「結果，爲數衆多之居民現時可享用由我們總電源供應之電力。」

臺灣理民官並對青衣塔僭建房屋區供應電力計劃之實現作簡單之介紹。

他稱：「在去年年底，青衣鄉事委員會曾向我們詢問有關在青衣島實施此項供電計劃之可能性。」

他說，自該時起，臺灣理民府與中華電力公司便密切工作，以期以最短之時間，完成該項計劃。

白錫祺表示，此事進行需與當地人士密切聯絡，同時他指出計劃之成功，實賴於僭建房屋區代表及鄉事委員會之合作與協助。

他說，現時正計劃在該區設立一互助委員會，以管理此電力供應計劃。

編輯注意：

一張有關電力供應按掣儀式之圖片，將於今日傍晚放置在政府新聞處新聞箱內備取。

港督本週四  
巡視黃大仙

港督麥理浩爵士將於星期四（十四日）早上前往黃大仙巡視該區的最新發展。

屆時，港督將會視察供應區內木屋居民電力之獅子山電力供應系統。

港督並將參觀房屋委員會轄下目前正在興建之斧山邨，及巡視鑽石山木屋區。

港督在結束其訪問前，將會在黃大仙民政署會議室與該區街坊領袖晤談。

編輯注意：

敬請派員訪攝。貴代表可於該日（星期四）乘坐政府九座位專車前往。該車將停泊於中區政府合署停車場，準於上午八時四十五分出發。

政府新聞處將派員在場協助新聞界採訪。

一九七二年國際海上防止碰撞規例  
七月十五日正午十二時將開始生效

海事處今日籲請各航海人士注意，一九七二年國際海上防止碰撞規例，將於本週五（七月十五日）正午時開始生效。

該處發言人說，新規例現已為三十六個國家所採納，旨在取代一九六〇年國際海上防止碰撞規例。

有關新規例之小冊子，現已在香港干諾道中一〇二號海事處諮詢處公開發售，每本定價一元五角。

【此頁殘缺為原文印刷效果】

佐敦道部份劃作禁止客貨上落區  
以便地鐵施工期間交通保持暢通

運輸署今（星期二）日宣佈，由本週五（十五日）下午四時起，九龍油蔴地佐敦道局部劃為禁止客貨上落區。

此禁止客貨上落區的範圍為介乎庇利金街及志和街間一段佐敦道之北邊，與及庇利金街及德成街以東八十呎間一段佐敦道之南邊。

自本週五起每日上午七至十時，又下午四至七時，所有摩托車輛一律不得停於各該路段上落客貨，惟專利巴士則不在此限。

是項措施旨在地下鐵路佐敦站之興建期內，交通能保持流暢無阻。

屆時上述各處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

勞工處長訪問工廠

編輯注意：

勞工處處長衛理欽將於星期四（十四日）下午訪問北角區的開達實業有限公司及寶源光學儀器五金製品廠。

敬請派員訪攝。

由於準備供新聞界代表用之專車僅有九個座位，滿座時恕不能容納後至者。該車將於該日下午一時三十分停泊在希慎道利園勞工處總部樓下。

擬自行前往者應於是日下午二時十五分前抵達北角丹拿道

丘佐榮學校畢業典禮  
社會署長應邀主持

編輯注意：

社會福利署署長李春融將於星期四（十四日）應邀主持香港中國婦女會丘佐榮學校第十一屆畢業禮。

敬請派員訪攝，畢業禮舉行時間為下午三時，地點為軒尼詩道十五號滙沙公爵社會服務大廈香港社會服務聯會禮堂。

李氏演詞將於該日下午經由政府新聞處分發。

中學入學試成績

七月十五日放榜

中學入學考試秘書胡漢鏗今日宣稱：如無特殊困難發生，各升中考生及其家長可望於本星期五（十五日）從原就讀之小學獲悉其考試成績。

有關方面正將領取考生成績表之地點及日期通知各小學校長。

本年，各考生之個人成績將不發報章刊登，此舉是為節省印製總成績表之時間，使各家長最少可於早兩日獲悉其子弟之考試成績。

本年，可獲派五年學位者將被劃分爲五級，稱爲 $X_1$ 、 $X_2$ 、 $X_3$ 、 $X_4$ 及 $X_5$ ，每級約有五千名學生。可獲派三年學位者將分爲 $Y_1$ 及 $Y_2$ 兩級，每級約有二萬三千人。餘下之考生將分爲五級，即 $Z_1$ 、 $Z_2$ 、 $Z_3$ 、 $Z_4$ 及 $Z_5$ ，每級約有五千名。

考生在個別科目之表現，即中、英、數每科之分級辦法保持不變。即第一級表現最佳而第九級則最劣。

#### 摩利臣街恢復通車

介乎德輔道中與干諾道中之間的一段摩利臣街的道路工程已告完竣，該處將於本星期五（十五日）上午十時開始恢復通車。

屆時該處將設置適當的交通標誌，以指導駕車人士。

#### 保障小巴乘客規例

八月一日開始實施

有關公共小型巴士必須展示目的地指示牌及車費牌的規例，將於八月一日（星期一）起生效。

運輸署發言人敦促各小巴車主及經營人士遵照新規例辦理，否則，當彼等將車送驗時，其車將不獲發給新牌照。

發言人指出該套名爲道路交通（公共汽車、公共小型客車及租賃汽車）（修訂）規例，係於一九七五年十一月時修訂，但當時未有立即實施，以便小型巴士經營人士有足夠時間遵照新規例辦理。

他又說，「彼等現已有足夠時間有餘來遵照新規定辦理，如果彼等將車過驗時未有目的地指示牌，則他們將絕不會再獲發牌。」

他說，新規例增加公共小型巴士乘客之安全及使其獲更佳保障，同時又可保障小巴司機避免乘客不照額付車資。

新規例對小巴上放置目的地指示牌及車資牌的辦法及顏色均訂有特別規定。對於爲了蓄意收取額外車資或將原來路線縮短而中途更換目的地指示牌，新規例亦訂有特別規定加以禁止。

其中一項規例規定小巴司機在車身前部展示的目的地指示牌，不得多過一個。

此等按照當局批准的款式及構造而設的目的地指示牌必須用中英文清楚標明目的地。標明目的地的辦法可以提及一處道路交界處或其他易於辨認的地點。指示牌於晚上應有燈光照明。

根據規例，不同的地區將會使用不同顏色的目的地指示牌。牌上的中英文字均爲白色，而底色則各異。

除海底隧道路線外，所有行走港島路線的小巴指示牌底色爲深藍色，所有完全在九龍及新九龍行走的小巴，其指示牌底色爲綠色，所有完全在新界區行走，或在新界與九龍及新九龍之間行走的小巴，其指示牌底色爲黃色，而所有海底隧道路線的指示牌底色一律爲紅色。

公共小巴司機又須在車前經批准的位置展示一個用中英文標明車費的字牌，該字牌須符合已批准的設計及構造，有白底紅字。

新規例使小巴乘客獲得服務上的更佳保障，以確保他們被載送至牌上所指示的目的地，及不致付出比他們上車時所預算支付的更高車費。

小巴經營者將不准爲了蓄意使乘客在未到達他上車時車上所標明之目的地之前下車，或使該乘客在繳付在上車時所指示的車資外，另付額外車資之故，而中途更換目的地指示牌。

此外，小巴經營者不得無理要求任何乘客在未抵達他上車時車上所指示之目的地之前落車。

爲保障公共小巴經營者起見，該規例又規定如有任何人在上車時已知道他不能繳付所標明的車費而又蓄意避免付車資時，則屬違法。

#### 德國工業家擬在本港投資

工商署副署長潘達前往歐洲作爲時三星期的工業促進旅行後，已返抵本港。潘氏此行，大部份時間在德國停留。潘達表示德國工業家對於在本港設廠，甚感興趣。

潘達報告稱所訪問的四十家商號中，幾乎半數隨即表示有興趣在本港設製造廠。

此外百分之五十有意將零件交由本港廠商製造，其餘百分之十雖然目前並不考慮在本港進行製造，但其中部份商號均有爲潘氏所認爲對「本港關係重大」的長期計劃。

潘達在一年前曾訪德國。潘氏表示現時德國工業家對本港有較深刻的認識。潘氏續稱：「顯然，更多人士對本港具有肯定興趣。他們發覺在部份出口市場的競爭，日益困難，實有在國外設廠的需要。」

潘氏說：「歐洲工業家對亞洲市場產生了明顯的新興趣，在這方面而言，香港是他們的理想投資基地。」

潘達續說，此次歐洲之行，曾經在事前事後下過一番工夫，現時有賴我們去維持外國工業家的興趣，與及在他們來港之時，作出各樣適當的安排。潘達指出甚多海外工業家正在尋找香港的廠商為他們製作產品。潘達促請本地廠商與他接觸，以便獲得這些機會的更詳盡資料。

潘達提出幾項外國工業家會表示願意在本地製造的物品，這些包括工業裝置、電動工具、電力開關、量度儀器、印刷機口述錄音機、機械活門、電纜和紡織機器。